

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 259571

09.10.2020-08:10

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 2.351
CONTAINER ID:Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4.
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO. -CUST, REF.NO. -VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7230309 02.11.2020 010	2506445435 2506445435 P: 3 - P: 24 - P: 3 -	180276219 5010742476	480	PC	S/ Output Shaft 2 GETRAG Sonstige X 160 TBA-500086 X 0 TBA-500082 X 0 TBA-500085	5500039990 121123
7230310 20.10.2020 010	2506522635 2506522635 P: 2 - P: 12 - P: 2 -	180276219 5010742477	144	PC	S/ Input Shaft Outer GETRAG Sonstige X 72 TBA-500086 X 0 TBA-500084 X 0 TBA-500085	5500040702 121121
7230311 15.10.2020 010	2506444535 2506444535 P: 1 - P: 6 - P: 1 -	180276219 5010742478	72	PC	S/ Input Shaft Outer GETRAG Sonstige X 72 TBA-500086 X 0 TBA-500084 X 0 TBA-500085	5500041477 121132
7230312 16.10.2020 010	2501523035 2501523035 P: 1 - P: 9 - P: 1 -	180276219 5010742479	135	PC	S/ Speed Gear 1st cpl GETRAG Sonstige X 135 TBA-500086 X 0 TBA-500078 X 0 TBA-500085	5500040692 121138
7230313 20.10.2020 010	2501652300 2501652300 P: 4 - P: 48 - P: 4 -	180276219 5010742480	288	PC	S/ Ring Gear GETRAG Sonstige X 72 TBA-500086 X 0 TBA-500081 X 0 TBA-500085	5500040700 121142
7230315 16.10.2020 010	2506526135 2506526135 P: 1 - P: 7 - P: 1 -	180276219 5010742481	70	PC	S/ Input Shaft inner GETRAG Sonstige X 70 TBA-500086 X 0 TBA-500083 X 0 TBA-500085	5500040701 121143

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 OTT 2020

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Dle Coclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248. 09.10.2020			17 Nachfolgende Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 09.10.2020			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers			
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 259571			The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2, to the place of destination in box 3			
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
259571	12	Rack	Transmission parts	87084050	2.351	
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung -	Absender	Währung	Empfänger
			Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges +			
			Summe			
14 Rückerstattung						
15 Frachtzahlungsanweisung						
20 Besondere Vereinbarungen						
21 Unterschrift und Stempel Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1				24 Gut empfangen		
22 Unterschrift und Stempel Frachtführer						
25 Ermittlung der Entfernung von bis km			28 Lademittel - Tausch			
			Paletten - Absender			
			Paletten - Empfänger			
			Euro-Palette			
			Gitterbox-Pal.			
26 Vertragspartner des Frachtführers			KUEHNE+NAGEL S.p.A.			
27 Kfz Anhängers			Bestätigung des Empfängers			
Kennzeichen Nutzlast			18 OTT 2020			
Benutzte Genehmigung Nr. National, Bilateral, EG, CEMT						

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 259571		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 30.10.2020 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr. (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abholstelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) 'SF' (22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7230309	0003		2506445435	83	823
7230310	0002		2506522635	58	293
7230311	0001		2506444535	29	139
7230312	0001		2501523035	28	216
7230313	0004		2501525550	122	722
7230315	0001		2506526135	28	158
(25) Summe:		0012	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summen (27) 348 (28) 2.351	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frachtkatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung KUEHNE+NAGEL S.r.l. (38) Transportmittel (39) LKW-Code Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten. 30.10.2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand uebernommen: Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Warenempfänger

weiß = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Empfänger
blau = Exemplar für Frachtführer
grün = Exemplar für den Empfänger
blanc = Exemplar pour expéditeur
rose = Exemplar pour destinataire
bleu = Exemplar du destinataire
vert = Exemplar du destinataire
wit = Exemplar voor verzender
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor afzender
blanco = Exemplar per remitente
rosa = Exemplar per millante
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hild = Exemplar for sender
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for sender
grün = Exemplar for sender

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abt./Stelle 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 22.07.2020 18:00 Uhr.		18 Verhalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexes Verladefliste SHPM. Ref. No. 35642			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 Paletten/Gefäßteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
10 Stichtagsnummer No. d'attribution 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 848,-	12 Umfang in m³ Cubage m³	
„The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 2.“			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (douanes douaniers et autres) Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachttarife und Gebühren Prescriptions d'affrètement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
21 Ausgeliefert in Delivré à Neuenstein 22.07.2020	22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et tampon de l'expéditeur	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et tampon du transporteur	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date
25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance			
26 Verfügender des Frachtführers Disponibilité du transporteur			
27 Amtliches Kennzeichen Marque officielle KZ KSU 7048			
Benutzte Gen.-Nr. 176 Fahrt 2000			

ROSS NB5RG Cmr 20008087

2506526135	7230315	70	
		1	180276223-5010712481 G
2501652300	7230313	288	
		4	180276222-5010712480 G
2501523035	7230312	135	
		1	180276221-5010712479 G.
2506444535	7230311	72	
		1	180276220-5010712478
2506522635	7230310	144	
		2	180276219-5010712477
2506445435	7230309	480	
		3	180276218-5010712476 G

12 colls